

ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԻՆՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՆԱԿՈՒԻ ԵՒ ԵՐԵՎԱՆԻ ՕՐԱԿՐ

ՀԱՍՏԷ
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԻՐԵՂՐԻ
ԳԼԶԻՐԷ
Administration du journal arménien
LOUSSAPER
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ

Երկրորդ	Որ	Պր	Նի
Տարեկան	100	20	
Վեցամսյա	50	10	
Եռամսյա	25	5	

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և գրամ զրկել վարչության հոսքի է:
Չափերից ետ չեն դարձախր:
Մատուցումներն ձուլար մասնաւոր պայմաններ:
Խմբագրատանը կը գտնուի Մանուկ Փաշա Խոյի, բոսնի, լի
գլխի վրայ, Գաֆի և պար տը Դիւանի բաւական մէջ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ ՕՐԱՅՈՅՑ

ԳԶ-23 Ոգոստոս
Ուրբաթ Յոգեմբուս և Սեպտեմբեր
Առանձնութիւնը խմատութեան
սանտուն է:
ԳԶ-21 Ոգոստոս
Պահ:
Ամենէն վեճ և զօրեղ նկարագրի
տէրերը ամենէն աւելի հանգարտ
կ'ըլան միշտ:

ՀԱՅՔԻ Կ. ՊՈԼԻՍ

ՔՄԱՆԵՐՈՐԴ ԴԱՐՈՒ ՍԿԻՋՐԸ

ԺԳ.-ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆ ԴԱՐԱՆՈՐԴՆԵՐ

Կ. Պոլսոյ հայ մեծատուններէ
ոմանք ազգասէրներ են, որք ազգին
նպաստելու կը ջանան միշտ. կը մտ-
նակցին ամեն կարգի հանգանակու-
թեանց, ազգատին կ'որոնին, ան-
կեալին կ'օգնեն, ուսանողին կ'օժան-
գակեն, եկեղեցեաց, զպրոցներու,
և Ազգ. բարեգործական հաստատու-
թեանց կը նպաստեն, Ազգ. ժողով-
ներու ու Յանձնաժողովոց կ'անդա-
մակցին, ու իրենց ազգայնաց բարո-
ւթեան համար շարունակ կը մը-
տածեն: Ասոնց թիւն քիչ է զժող-
գարար, և ասոնց գոտներն են որ
ստէպ տի կ'առնուին: Իսկ մեծա-
տուններու մի կարեւոր մասն ան-
տարբերներ են. ոչ Ազգային զօր-
ծոց կը մասնակցին և ոչ ալ կը նը-
պաստեն, և եթէ երբէք բան մը
ընեն իսկ աւելի իրենց մէկ ծանօթին
կողմանէ առաջարկուած ըլլալուն ու
անոր մօտ ամօթով շնորհ համար
է: Ասոնք ստէպ թշնամիտի սե-
ղաններու շուրջն կ'որոնեն իրենց
հաճոյքն, և քաղքենի զուարճութեանց
համար լիարուս կը ծախեն ան-
հաշիւ կերպով: Ասոնց նշանաբանն
է կին, խաղ, գիւն: Այս երկու առա-
ջին գասակարգին միջանկեալներ ալ
կան որք մերթ կը յիշեն իրենց
ազգային պարտքն, ինքզինքնին ազ-
գասէր կը ցուցնեն, և երբ նպաս-
տեն կ'ուզեն որ իրենց նախատու-
թիւններն ի վերայ տանեաց քարոզ-
ուին ու ներդրուին:

— Կառավարութեան հայ պաշ-
տօնեաներու թիւն երկուրոր կը նը-
ւազի, զի մեանդներու և ծերութեան

հետեանք գործէ քաջազներու տեղ
նորեր չեն հասնիր. այդ է կառա-
վարութեան արդի քաղաքականու-
թեան պահանջն:

Կառավարական հայազգի պաշ-
տօնէից մի մասն Ազգ. զօրծոց գը-
լուի կը գտնուի, և այդ՝ նոյն իսկ
կառավարութեան տեղափոխ զի ա-
նոնց միջոցաւ աւելի բաւ ու բաւ
իւր քաղաքականութեան կրնան
ընթանալ Ազգ. զօրծերն, իսկ ու-
րիշներ բոլորովին անտարբեր են՝ և
հաշիւ կը զիջան իրենց հայ ըլլալն
ծանուցանել. ասոնց մէջ ամենք բա-
րի տեսներն առած են իրր մակա-
նուն:

— Ս'ըլին և խոնարհ գասակար-
գի հայերն, բաւական լաւ պահուած
են ընդհանրապէս, աւելի հայտ սիրա-
ւա զգացում կը կրեն, և նախանձ-
ութիւն են Ազգ. սպորտութեանց. ի-
րենց պատկառ իրենց կը թափեն
կուտան, եկեղեցեացներ և բարե-
պաշտներ բաւական թիւ մը կը կո-
մեն ասոնց մէջ, և ջանադիր են ի-
րենց կարողութեան չափով նպաս-
տել Ազգ. հաստատութեանց: Կ'ան
անշուշտ և ասոնց մէջ անտարբերներ,
և բարեգործներ, իր բաւաններ և հա-
յութեան չափով չափաւորեալ վատեր:

— Գալով ընտանեկան ներքին
կենսոյ՝ մեծապէս փոխուած է Կ. Պոլ-
սոյի հայն, ու ընդհանուր առումը
կրնամք ըսել թէ՛ նա սկսած է կոր-
սնցնել իր ընտանեկան յարկի նշա-
նակելի սրբութիւնն՝ որ զիստուր
պատճառ եղած է իր ազգութեան
պահպանման, և որուն համար իսկ
եւրոպացի ընկերաբանից ու ճա-
նապարհորդաց գրառատանաց ար-
մանացած է: Հայ կրնն, մանաւանդ
բարձր և հարուստ գասակարգին
կը սիրէ փայլել, և առաւօրէն կը
ծախէ այդ նպատակով. սիրահար
է եւրոպական վարուց և բարուց,
զորս կ'ընդօրինակէ կապիտալ, և
ստէպ՝ յոռի կ'աղծին աստեղով:
Հինաւուրց հայ կ'նսջ խնայողութիւն
անհետացած է, և կարծես միջու-
մը կայ հայ կանանց մէջ աւելի փայ-
լելու, և աւելի ճոխ երեւոյլ, նոյն
իսկ միջակ կարողութեան տէր ըն-
տանեաց մէջ՝ այդ նմանելու և մրցե-

լու հիւանդութեան հետեանք տո-
ւորին ծախսերն այնչափ չափած են՝
որ Հայոց մէջ անտնկալութիւնը իր-
աւ կը յաջորդեն՝ և շատ մը երի-
տասարդներ տա ի զգուշութիւն նա-
խապատիւ կը համարին աւարի մը-
նալ, և կամ՝ մեծ գրամօ խաւով աշ-
ջիկներ կը փնտնեն:

— Զաւակաց գասակարութիւնն
և կը թափանչուի աւելի մեկերիւս թա-
յին է աւանդէ. կ'ամենին աւագուի,
արդարապէս ինչ, սրահներ և պը-
րահներ կ'առնուին մէջ վաղի, և
բոլորովին լաւներ խոսք, բայց տակ-
անդին երկուր չէ. ստէպ չեն զիստ
մալուր հայերն մը խոսք և աւելի
նուազ՝ զրկել, զի չեն ճանչնար իրենց
եկեղեցին և ազգը. պատճառն, ոչ-
խաղաղ բաւական ընդհանուր ծանո-
թութեանց և մանաւանդ գիտական
պաշարին շատ սոսկաւ խաւ է:

ԵՐԵՎԱՆԻ
(Շար.)

ԱՐԵՎԻԿԻՆ ԽՈՒՍԻՍԻՍԻՐ

Խիւր մէջ շատեր կան որ չեն գիտեր
թէ ինչո՞ւ կը խաւարին արեւակը և լու-
սինը, և կը հետաքրքրուին անտարակոյ
հասկնալ ասոնց պատճառները: Արեւուն
զերջին խաւարումը տիկ կուտայ ինծի
ծանօթացնել արեւը և բացատրել անոր խա-
ւարման պատճառները:

Արեւը մեր աշխարհի կեանքի գոյու-
թեան և պահպանման պատճառն է. անի-
կա է որ աշխարհս կը տաքցնէ և բոյսերը
կ'անցնէ. անիկա է որ երկիրն բռնած՝
չլողաւ որ իր օրական ու տարեկան կա-
նոնաւոր շարժմանց մէջ ուղիղ ճամբէն
շեղի և անհունութեանը մէջ մոլորելով
երթայ զարնուի ուրիշ մոլորակներու:

Արեւը, ինչպէս գիտենք, հրեղէն ու
լուսեղէն գունտ մըն է, որուն վրայ խա-
ւարման ատեն մեծ հեռադիտակներով կը
տեսնուին հսկայական բոցեր, կրակէ կա-
մարներ և գունտեր, որայնչեւ ճանաչենք,
անհունութեան մէջ բոցի անձրեւներ վա-
րի, ծիրանիի գոյնով լուսավազի լեռ-
ներ, եւն. իսկ վրան երեւոյղ բիծերը,
անոր մէջ գտնուած հսկայական ճեղքելն
ու խոր անգուններն են, որոնց բաղմու-
թիւնը 11 տարին անգամ մը աւելի զգա-
լի կ'ըլլայ:

Արեւուն երկրէս ունեցած միջին հե-

ռաւորութիւնն է իբր 150 միլիոն ըլլալով.
այնպէս որ եթէ շողեկաւոր մը մէկ ծամուտ
մէջ կտրէ 50 քիլոմէթր ճամբայ, և այս
ընթացքով իր ճամբան շարունակէ զեղի-
տեղակը, 350 տարի պէտք պիտի ըլլայ
անոր հասնելու համար: Իրեր մեր երկ-
րէն գրեթէ մէկուկէս միլիոն անգամ մեծ
է. իր լայնք, որ մէկ մանրերկրորդի մէջ
50,000 քիլոմէթր տեղ կը կտրէ, մեզի
կը հասնի 8 վայրկեանի մէջ:

Արեւը ինչպէս կրնայ երկիրն բռնել:
Արեւը ունի ճգողական, այսինքն մե-
լորակներ (մեր երկիրն պէտք է զգուշ-
տիր կամ աշխարհները) իրեն քաշելու
զօրութիւն, ճիշդ այնպէս ինչպէս որ մագ-
նիսը (մագնետի) մեծաւորը իրեն կը
քաշէ: Ինչպէս որ մեզի իւրաքանչիւ-
ր լուսայ արեւը. և մենք մեր ձեռքը բռնած
ունենանք լաւ մը, որուն ծայրը կ'ապա-
րուի երկաթի կամ քարի կտոր մը՝ որ
երկիրը սեղանը. երբ սկսինք այդ կտոր
սեղանին շարժել, պիտի նկատենք եր-
կու տեսակ այլ, մէկը (քարը) որ կ'ուզէ
մեզմէ հեռանալ, կը կոչուի «կեղրանտիւր»
զօրութիւն, և միւր, որ մեր անհամե-
մատ ոյժին շնորհիւ մեզմէ չկրնար փախ-
չիլ և ստիպուած է մնալ իր կանոնաւոր
ընթացքին մէջ, կը կոչուի «կեղրանտիւր»
զօրութիւն: Ահա այս օրէնքով է որ եր-
կիրն արեւակէն կը կառավարուի:

Գալով արեւին խաւարման, պէտք է
զիտնալ որ մեր երկիրը իր լայնք արեւէն
ընդունելով գայն կը յղուցնէ լուսնին վը-
րայ: Ի՞նչ կը պատահի որ, լուսնին, երկ-
րին շուրջը ըրած իր իրր մէկ ամուսն
ընթացքին ատեն, ուղիղի երկիրն ու ա-
րեւին մէջտեղը գայ, որ ատեն կ'արգիլէ
արեւէն երկիրն վրայ գալիք լուսնը, և ո-
րով անգի կ'ունենայ արեւուն խաւարումը:
Եթէ լուսնին արեւուն բոյրը երեսը գոցէ,
կ'ըսուի «մթնոլորտ» խաւարումն. եթէ
անոր միայն մէկ մասը՝ մասնական խա-
ւարումն, իսկ եթէ արեւուն բոյրը երեսը
ծածկելով միայն բոյրակ մը թաղու, ու
զակա՞ն խաւարումն: Իսկայն այս երեք
սեղանի խաւարումներուն առաջինը ու վեր-
ջինը շատ անգամ չեն պատահիր:

Գահիրէի համար արեւակաւ խաւա-
րումը մասնական էր, ինչպէս որ գիտուե-
ցաւ անցեալ օր:

6638 HUSTON

Գահիրէ

Ա Ր Տ Ա Ք Ի Ն

Աթիկ է. ՌինճեԱնի Սոցիալիստ

« Փիրամիտ »ի Պոլսոյ թղթակիցը կը
գրէ օգոստոս 29 թուականաւ :

« Հայ յեղափոխական կուսակցու-
թիւնները, որոնք 1896էն ի վեր կենդա-
նութեան նշան չէին ցոյց տար, ահա ասիկ
մէկէն ասպարէզ կ'իջնան քաղաքական ու
ճիւղներու շարք մը գործադրելու կը հա-
ւաստեն թէ քօմիւլէններուն կողմանէ
ամենահարուստ Հայերէն 6 հօգի մահուան
գատապարտուած են, որոնցմէ մին արվէն
այլանոտեցաւ շարաթ օր:

Այդ օրը զրամասեր հայ մը. ի՛րիկ էֆ. Ունճեան, 72 տարեկան ծերունի մը, ժամը 10ին Ղալաթիա իր զրասենեակի՝ հ'երթար, 'չոյն միջոցին երիտասարդ տղայ մը, որ 25 տարեկան ըլլաւ կը թուէր և սր զլիարկ մը կը կրէր, իրաքոս վրայ ա. տըճանակի հարուստնիւր քաշեց ի՛րիկ էֆ.ի ուղղութեամբ, որոնցմէ երեքը հասան իւրենց նպատակին, և միտուելով պնոր կուրծքին մէջ՝ անմիջական մտհ ապտոնաեցին։ Արձակուած գնդակներէն մէկը՝ 'չոյն երիտասարդի մը դպաւ, և որ սակայն եւ զամ անմիջական օգնութեանց շնորհիւ պտանցէ գերծ մնաց։

Պայթումը տեղի ունեցավ մը ձգեց
Ղալաթիայի հրապարակին վրայ, ուր ար-
դեն հայերու ղեւ՝ լարուած գաւաղրութեան
ուրերը կը շրջէին քանի մը օրէ իվեր:

Մարգարայանը ոճիրը գործելէն յետոյ սկսաւ փախչիլ, հալածուելով կարգ չը անձեռէ որոնց մէջ կային ոստիկաններ և զինուորայինք։

Կ'ըսուի թէ երբ բռնուելու վրայ էր ոճ-
ագործը, ուզեց ատրճաճակ քաշել այն ոս-
թիկան զինուորին վրայ որ կը ջանար զինքը
հերթակալել: Բայց գնդապիւր չտրճակուեցաւ:
Ստիկանը օգտուելով ատկէ ուսինի հար-
ուած վը տուաւ որ մանրասպանին զինակ-
ուելու կարողութիւնը ոչնչացուց:

Ոստիկանատուն առաջնորդելով այդ
անձը, յայտարարեց թէ Վարդան Զար-
արեան կը կոչուի, Ամբրիկայէն նոր հա-
ռած էր, և նոյն զիշերն իսկ պատրաստուած
ը մեկնելու իր Ամբրիկեան անցապիւրը
որձանագրել տալէ յետոյ:

Հարցաքննուելով ոճիրի մասին, ու
այցաւ ան, յետոյ յայտարարեց թէ Ս.
Իկ ԲՔՆԱԻՆ ողաննեց՝ իրեն մէկ փոքր
սոնիկիքը առւած չըլլալուն համար:

Թիվթակիցը կը կարծէ թէ վարդան
Չարգարեան կը պատկանի 'Երօշակեան
հեղափոխական կուսակցութեան, որ Հայ-
ստանի պատին համար իրիկ էֆէ-թօշօր
առաւար մը պահանջած է, և այս-ովերջինը
երթած ըլլալով մահուան դատապար-
տուած է:

Պժքաղզ զբամաւէրին յուղարկաւո-
ռութիւնը տեղի ունեցաւ անցեալ կիրակի
Մ. Երբորդութիւն հկեղեցին։ Ռուծանը
վեծապէս յուզուած է Որիկ էջ.ի մահ-
ւամբ, և քաղաքապետ Ըրտման բաշան
բկած է իր կողմէ ներկայ գտնուելու յու-
ղարկաւորութեան։

Անշուշտ կը յիշուի թէ 1896 ին Ա-
րկ էֆ. ձերբակալուած էր իբր յեղափո-
սական, բայց յետոյ ազատ արձակուած է
ուշոր գումար մը վճարելով, (իբր 130,000
սկի), և քանի մը զեռոյաններու միջամը-
ութեամբ:

Դաւով մտրդառուանին, վերջին առ-

տիճան պաշտօնունովին կը ցուցնէ, և
հասցաքննութեան պէտք միջոցին միշտ ներկայ
կըլլաւոր լինելովն պատուիրակութեան
խորհրդակց:

— Եթե ան այ կը հաղորդէ թէ Սթիկ Էֆ. Սինճեանը սպաննուողը Հնչակեան մը եղած է. և թէ այս սպանութեան աղթիւ, իզմիրի կուսակալը կախաղան հանել տուած է Եւկարոս անուն անձը՝ որ տեղացի հարուստ "ալեօղեանը" սպաննած էր։

1254Pb 74.74Pb

« Լա Բեֆօրմ » ևրադրէն կը քա-
ղենք հետեւեալը. — « Կարդ մը չարա-
գործներ՝ իրաց հատաստեալ վիճակին փա-
սելու և Լայսրութեան խաղաղ ժողովուր-
դին անգործութիւնը վրդովելու նողկալի
ժրագիրը յղացած էին, իրենց չարագոր-
ծութեան վայր բնորոշող մասնաւորապէս
1 զմիր քաղաքը և Կախին շնորհիւ քաղա-
քին Կոստակալ թարհը. վե՛համիլ բաշայի
աշխարհը հոկոգութեան, ընդ հովանաւո-
րութեամբ Եսրին Լայս. վեհափառութեան
չարագործներու ժրագրած նողկալի նպա-
սակը վիժեց և խռովարարութեան վառա-
րանն մարեցաւ ։ Այսպէս ոգոստոս 12ի
(Ն.Տ.) զիշերը ստաիկանութիւնը կօխեց
Թապախանէի կողմը գանուած տուն մը,
որու բնակիչները խոյ տունն անմիջապէս,
Թէեւ ստաիկանութիւնը անոնց հետքին
վրայ կը գանուի։ Վերոյշեալ տան մէջ
մանրակրկիտ խուզարկութիւն մը կատա-

պարտի, 35 ումբ աւելի փոքր, մէկ քանի
ձեռնառումբ ուժանակ պարունակող զա-
նազան սրուակներ և ուրիշ ամաններ, մէկ
քանի պալմտօցիկ նիւթեր և հանքէ պատ-
րոյցներ, և երեք հատ փամացօյցի դրոթեաւմ
խնուած ինքնաշարժ զփոխալին մեքենա-
ներ, որոնք կառավարական պալատը
փոխադրուած են քննուելու համար: Այս
առաջին խուզարկութենէն յետոյ յաջոր-
դաբար խուզարկուեցան ուրիշ զանազան

տուններ Այի Տրիվերի լճադին մէջ և ձեր-
տակալունցան շատ մը անձներ՝ կասկած-
ուելով իբր մեղսակից պայթուցիկ նիւթեր
զատորատող չարագործներուն Այիժ գոր-
ծին Որդարութեան ձեռքը կը գտնուի. ն-
կատմ. Գեառնի ժաշտ ատ տնթեւ անմե-

Պատկան մասնաւոր յանձնաժողով մը կազմած է՝ իր Բարձր նախագահութեամբ որով ներդաձեւերն են վեհմ. Դպրից պէջ՝ դա. ռակման քննիչ, Նախագիւս, վճեմ. Սայրտ

ՔՅՂ մասնատոր թիկնապա՛հ է. Կ. Վ. Վ՛հ-
նախառու՛թեան, ռոտիկանապիտ Մազհար
ը՛լէյ, բաղաբապա՛հ ոստիկանաց հրամա-
նատար՛ չ'այլըտօրն պէյ, և հարցաքննիչ
ասատոր, Վ՛հմալ պէյ. որու պաշտօնն է
սիննախիտ քննութիւն մը կատարել կառ-
ածուած անձերուն և անոնց զօրծերուն
լրայ. Սի՛նչեկ հիմակ ձերբակալուած են
30 անձեր, որոնցմէ Տ՛ւրն հարցաքննու-
թիւնն աւարտած և անպարտ ճանչցուած
ըլլալով՝ արձակուած են, հարցաքննու-
թիւնը կը շարունակուի:

« Ուրեմն բացարձակապես սխալ է
լինելը, որ պրիմերումն հրատարակած այն
ուրբ թէ 2000 հոգի ձերբակալուած են,
նազ ոք ամենուն ծանօթ է թէ քանի մը
տար թերթեր որչափ կը չափազանցեն
մեկնափոքր դէպք մը:

« Զեռք բերուած առաջին տեղեկու-
իւննեքէն, կատարուած խաղարկութիւն-
եքէն, հարցաքննութիւններէ և ինչ ինչ

խոստովանութիւններէ կը հետեւի թէ երեսն էլ տարբեր սփառագործական շարժում մ'կորուն գլխասար գրգիշներն եղած են աքառահամայն գանուող հայեր, որոնք դարձելի պապափարը յղացած են կործանում միջոցաւ խողովութիւն մը յարուցանելու այս խաղաղ երկրին մէջ ի վնաս անոր հանդարտաբարոյ բնակչութեան, որու մաս կը կազմեն նոյն իսկ իսկեւց ազգակիցները, հատուտօրէմ Հղատակներն։ Այստեղ եհափառութեան:

« Բաղադրիւ ընակչութիւնը պարափ
ուրեմն միշտ վստահ ըլլաւ հաստատեալ
իշխանութեանց հոգատարութեան վրայ,
որոնց միակ մասնունն է՝ ըստ կայսերա-
կան կամաց՝ հաստարկութեան բարորոշ
թիւնը և անդորրութիւնը, և որոնց հաս-
տատուն կամքն է օրինակելի կերպով
պատժել յանցաւորները:

«Թարգման կանչնկուլ ի գմբրի ամ-
բողջ ժողովրդեան զգացմանց, առանց ցե-
ղի, կրօնի կամ ազգի խարութեան, մեր
ջերմադին շնորհակալութիւնները կը յայտ-
նենք քաղաքիւ Բարձր Կուսակալին և
նահանգիս բոլոր բարձրաստիճան սպա-
տօնեաներուն և մասնաւորապէս Վոհմ.
Սայիտ պէյի ներկայ տարազայիս մէջ իր
ցոյց տուած անխնջ գործունէութեան և
այն տեւական հոգածութեան համար զոր
կը տածեն մեր նահանգի բնակչաց ան-
գործութեան մատին»)),

(" U. p. h. e. , U. m. f. u. e. l. ")

ՌՈՒՍ ԵՒ ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ ՀԱՇՏՈՒԹՅՈՒՆ
 Բեկորսպուրկի մէջ հրատարակուած
 պաշտօնական տեղեկագիրք մը կը հաստատ
 տէ թէ, այն վայրկեանին, երբ բանակ-
 ցութեանց խզումը անխուսափելի կը լծուէր,
 Պ. Ռուդլէլթ Չարին մարդասիրական
 զգացմանց կոչումը բրած է և զայն յոր-
 դորած՝ որ ընդունի Ոսիակներ կէտը 12
 միլիոն ինչ գնելու մասին ճարտնի ը-
 րած առաջարկութիւնը, Չարը այդ ինչիր-
 քը մերժած ըլլալով, յայտնեցինք որ հրա-
 ժարած են դրամի պահանջումէն, և միայն
 կողջոյն հարաւային կէտը պահանջած են,
 սոստանալով ունէ զինուորական կարգադ-
 րութիւն չընել հոն, և Բեռլինի ներքին
 ազգայնէ:

ՍՈՆԱՌՅԻ ՈՌՈՒՄԸ

Եզիպտոսի Ռամ. պատուիրակութեան
աւարտուղար Նուրի պէյի քաջուած մաս-
նաւոր հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ,
Պամանեան բանակը օգոստոս 1ին, Սուլ-
թանի զահակալութեան օրը, յաղթելով
սպոյտամբնհրուն՝ մտած է Սանաա,

Ձինացի զորավար Չանկ, և տեղակալ՝
Մայ, վերջերս Էրուսայի մէջ իրենց կա-
ռարած պտոյտի միջոցին յայտարարած
նախ, Ձինաստանի զինուորական վերանո-
ւորումը տրդէն իսկ շատ յառաջացած է
առջադրուած նպատակն է՝ բանակը կազ-
մել այնպէս որ, անոր ամեն մասերը հա-
ստար արժէք ունենան և զայն գինել մէկ
բամանատարի իշխանութեան տակ։ Բոլո-
րդ տարւոյն վերջը Ձինական բանակը
100,000 զինուոր պիտի ունենայ, և 9
արի յետոյ այդ թիւը պիտի բարձրանայ
200,000 հոգիի։

ԱԶԳԵԼՐՈՒ ՄԱՅԸԸ

ԱՆՉԼԻՊ

Շատ ախազան տարրերէ բաղկացած
մարդկային հոսանք մը կը լեցուի ցամա-

բային Եւրոպայէն ղէպի Անգլիա, Անցեալ տարուայ միջոցին Անգլիոյ զանազան նաւահանգիստներուն մէջ 200,000ի մօտ գաղթական ցամաք ելած են: Ասոնցմէ մէկ ժառը միայն կրնան լաւ բաղաքացիներ ըլլալ, սակայն մեծագոյն մասը հետեւին կը բերեն սեմական թիմ մը, պարզ գրպան մը, անմաքուր ճերմակեղէններ, ստորին ընկերական իտէալ մը, և միայն բացասական տեսակէ բարոյականութիւն մը: Զարմանալի չ'է, որ Մեծն Ռիւտանիա արշաւող այս տարօրինակ բանակին վրայ թիշ մը կոտորածուտ աքըրմատու

Իրաց լիճեն իրիտանիա մտնող մարդ-
կային այս հոտանքը նուազ զարմանալի է
բան այն կենդանի առուակը կամ լաւ եւս
է բաւկ մտայկային զեաը որ անկէ դուրս
կը հոսի 100 ի տարիչըջանին 17. Բրի-
տանիա իր մանչերէն ու աղջիկներէն 50,
100 հոգի զրոյեց Դանատա, ներկայ տա-
ւոյս առաջին հինգ ամիսներուն մէջ 28,000
անդկիացիներ բրիտանական նաւահանդիսա-
ներէն միկնիցան գէղի նոյն կողմը, և
տարւոյն մնացեալ մասին մէջ ալ 28,000
հոգի կամ աւելի պիտի հետեւին անոնց,
իյս միկնող անդկիացի ժողովրդի բանակը
ստկայն մարդկային լաւագոյն տարրերէն
կազմուած էւ իյս գաղթականներու գու-
մարտակը լաւ կազմ մը ունի, մաքուր ա-
րիւն մը, ուղեգին մէջ ուսում, զրպանին
մէջ զրամ և իրենց ձեռքին մէջ ճարտա-
րութիւն ու արուեստ:

Այսօրվա ցերեկը զաղթողներու գունդ մը,
որ մէկ շողենաւի մէջ՝ Բուհայէք գացած էր
այս տարի, բաւական կորով, նկարագիր և
արուեստ ունէր նոր առանձին զաղթա-
վայր մը հիմնելու համար։ Եւ այդ միակ
գունդէն վեց եօթը հօգի են որոց իւրա-
քանչիւրը 2000 օսկի ունէր իրեն հետ։

Բայց Անգլիայէ Միացեալ Նահանգ-
ները գաղթողներու թիւը Դանատա անց-
նողներուն կրկինն է: Վերջին տարին
գաղթեցին Անգլիայէն Ամերիկա 87000
հոգի:

Եթէ 1820էն ի վեր Անգլիոյ Մի-
ացեալ Նահանգներուն նուիրած մարդկա-
յին բանակը հաշուենք զԵթէ առանձին
սզգ մը կ'ըլայ: Այդ թուականէն ի վեր
Միերկա ընդունած է 22,000,000 զաղ-
թական, որոց 1,260,000ը Ռուսիայէն,
1,800,000ը Իտալիայէն, 7,200,000ը
Գնեն Բրիտանիայէն և Ֆրանցաժը ուրիշ եր-
կրներէ:

Լեւորդիա բառերումի կէտ մըն է որու
մը հակառակ մշտապէս կորուստին չի
պատիր: Լեւորդիա ամեն առիթ անսահման
տնտեսականութեամբ քաղաքներ լեցնելու
տի Ժողովուրդ կը հուրիւն այս կամ այն
աղթաւայրին:

Տննութեամբ է ուրիշ ազդ մը պատ-
ուժեան մէջ, որ այսչափ երկար տառն
յաչափ ընդարձակ մարդկային հոսանք մը
ուամբ ըլլայ ու ինք անսպասելի մնայ :

Գանատայի զաղթականությունը, քա-
սկին նայելով պղպղակ մըն է ՍՄԽ-
նայի վրայ խուժող հոսանքին բաղդատ-
ամբ, պղպղակ մը սակայն որ կրնայ
ըմանը մը ըլլալ, Գանատայի գործա-
նքները զաղթականներ հրաւիրելու հա-
մար Եւրոպայի մէջ տարածուած են նոյն
կ' Ս' Դաքնալ նահանգներու մէջ և վեր-
ն տարուայ միջոցին 45000 մարդ հա-
զեցին որ ձգեն Ամերիկեան սպառած
արականները և հաստատունին Ս' անիթո-
ւոյի մէջ:

Պատմաբանի կառավարութիւնը ամէն հոգի իր վրայ կ'առնէ. Ենթադրենք թէ դադարեցան ներքին շարժումները մը Բուհական հաստատութիւնը անհետ կ'առնուի մարդիկ կ'ենեն և կ'ուզան կարգով երկուսն են ձողաշարքերու մէջ կը մտնեն և բժշկական բժշկանութեան կենտրոններն առանց լուր ունենալու Երկար կառավարութեան բաց դուռներով կ'ուզան մայրիկներէն և կարծ ժամանակի մը մէջ դադարեցնել ընտանիք առ ընտանիք խմբուած կառավարութեան մէջ կը լեցուին և կը մեկնին:

Երբ որ կը հասնին որոշուած սեղը, հոն կառավարութեան գործակալները կը զիմուրեն զիրենք, ձեռքերն շրջակայ վայրերուն քարտէսը բռնած և մտերնին կ'աղբը որ պէտքէն պարտքն զաղծողները ընտրելու համար իրենց տեղը: Այսպէս անհատաւորի կերպով ընէ ժամանակի մը մէջ և ընէ դրամով գաղթողը իր տանը կամ իր զննած հոգին վրայ կը գտնուի զբաղած մշակութեան նախագործերով, մինչ կառավարութիւնը կը շարունակէ հսկել իր վրան, հայրական խրատները քաջաբերանք կուտայ և եթէ հարկ է հունտ և ամեն բան, դրամէ զատ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ՈՒՐԱՅԻՆ

Ահաւաստիկ Ռուսահայ եկեղեցական ու դպրոցական խնդիրները լուծող կայսերական Ռուսաց թարգմանութիւնը:

ԲԱՐՁՐԱՅԻՆ ՀՐԱՄԱՆ ՎԱՐՈՒՄ ԵՆԵՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՈՒՐԱՅԻՆ

«Արեւմտեան ժողովուրդը մեր փոխարքայութիւնն ի կողմէս, այս բարեբեր երկրին մէջ հանրային կենսութիւնը խաղաղ ընթացքը բարգաւաճեցնելու գործը Մենք յանձնեցինք կողմնակցական կառավարութեան համար Մեր ընտրած հաւատարմ անձնաւորութեան:

«Եւ այժմ փոխարքան, իրեն վստահուած երկրին պայմաններուն մօտէն ծանօթանալէ ետքը, Մենք մատուցելու լազարութիւնները՝ փոփոխելու համար տեղւոյն բնակչութեան Հայ մասին վերաբերող կրթական և հոգեւոր բանի մը կարգադրութիւնները, որոնք կը դժուարացնեն Հայ եկեղեցւոյ զաւակներուն բարեկարգ ու կանոնաւոր կրթութիւնը:

«Իրեն բարեբաժնէն զաւակները վաւերացումը Մեր փոխարքային սոյն առաջարկութեան, Մենք, ներկայ հրամանագրով, Հայ-Լուսաւորական հոգեւորականութեան կը շնորհենք կրթական ընդարձակ միջոցներ յօգուտ հանրային զարգացման: Միեւնոյն ժամանակ, հրամայելով, ստորեւ յիշուած հիմնու վրայ, վերադարձնել եւ կեղեցական հաստատութիւններէն զբաւեալ կալուածները, կը թույլատրենք Մեր փոխարքային՝ իր իրաւասութեան ենթակեալ երկրին սահմաններուն մէջ այժմէն իսկ գործադրել իր կանոնները, ժամանակաւորապէս, մինչեւ որ անոնք օրէնքադրական կարգով քննուին, — կանոններ որ պէտք է ապահովեն Հայ թեմականաց մասնակցութիւնն եկեղեցական կալուածոց մատակարարութեան նկատմամբ: Եւ որպէս զի յառաջիկային տեղի չունենան թիրիմացութիւններ, որք կարող են ծագել ի գործադրութեան եղող օրէնքներու թերի կէտերուն պատճառով: Փոխարքային անկ

է քննութեան առնել այս խնդիրը, թէ ինչ յարաբերութիւն պէտք է ունենան Պետական վարչութիւնը Հայ եկեղեցական հաստատութեան հետ:

«Ըստ այսմ կը հրամայենք.
«Ա.— Փոփոխելով 1903 թիւ Յունիս 12ի Բարձրագոյն Հրամանը (Ռուսաց), յանձնել Հայ-Լուսաւորական եկեղեցւոյ պատկանեալ հիմնարկութեանց սեփականութեան, տիրութեան ու վարչութեան՝ Հայ-Լուսաւորական եկեղեցիներուն, վանքերուն, հոգեւոր հաստատութիւններուն պատկանող բոլոր անշարժ կալուածներն ու դրամագումարները այն բոլոր եկամուտներով որք ստացուել են նոյն գոյից ու ստացուածոց արքունի մատակարարութեան ժամանակ, — ի բաց առեալ նոյն գոյից ու ստացուածոց պահպանման համար արդէն եղած ծախքերը, ինչպէս նաեւ անոնց յարգելիս ընդունելութեան (դրաման) համար ծախուած գումարները: Սոյն կալուածներն ու եկամուտներն եկեղեցական հաստատութիւններուն վերադարձնելու գործը պէտք է կատարուի Մեր կողմէս փոխարքայի համաձայնութեամբը ներքին գործոց նախարարին և երկրագործութեան և արքունի կալուածոց նախարարութեան զխաւոր կառավարչին հետ:

«Բ.— Հայ-Լուսաւորական եկեղեցական կալուածներն ու անոնց եկամուտները կառավարութեան յանձնելու ժամանակ այս հոգեւորականութեան տեղի ունեցած դիմումներուն ու օրինական ձեռնարկութիւններուն վերջնական վճիռները ի մասին կողմէս պիտի տայ Մեր կողմէս փոխարքան:

«Գ.— Մինչեւ որ Հայ եկեղեցական դպրոցներու մասին նոր կանոններ քննուին ու ծրագրուին, Մեր փոխարքային թույլ կուտանք որ կողմէս փոխարքայութեան սահմաններուն մէջ թույլ տրուի եւ կեղեցիներուն ու վանքերուն յարակից բանալ ծխական դպրոցներ, 1874 յունիս 19 Բարձրագոյն հաստատութեան կանոններուն հիման վրայ:

«Դ.— Մեր փոխարքային կը յանձնենք.—

1.— Սահմանուած կարգով անյապաղ զիմում ընել, առանց յարաբերութեան մտնելու պատկանեալ հաստատութեանց հետ նոր կարգադրութիւններ հրատարակելու համար Հայ եկեղեցական դպրոցներու նկատմամբ: Հայ եկեղեցւոյ վերադարձնելու առթիւ այն անշարժ կալուածներն ու դրամագումարները, որք հանրային կրթութեան նախարարութեան յանձնուելէին նախարարական յանձնախմբին 1898 մարտ 26ի և 1903 յունիս 12ի որոշումներուն համեմատ և Բարձրագոյն հաստատութեամբ:

2.— Պետական Գանձարանի օգնութեամբ քննել և հաստատել օրինագիծ մը Հայ եկեղեցւոյ կալուածներուն վրայ բնակող գիւղացիներուն հոգային կազմակերպութեան վերաբերեալ, և այս ամէն ծրագիրները սահմանեալ կերպով ներկայացնել Մեր վաւերացման:

«Այս ամէն տրամադրութեանց կատարման համար վարիչ Թերակոյտը պէտք է ընէ պարտ ու պատշաճ կարգադրութիւնը»

(Իսկական պատճենին վրայ Ն. Կ. Վեհափառութեան ձեռքով ստորագրուած է) Ինքնագիր Նիֆիլ 1905, Օգոստոս 1 (Հ. Տ.)

— Կողմէս կը հաղորդեն թէ մտադրութիւն կայ Տ. Գեորգ արքեպ. Սուրենեանցը ու Տ. Մեսրոպ վարդ. Տէր-Մովսիսեանցը զրկել Բեղրսպուրկ՝ Ս. Հայրապետին կողմէ շնորհակալութիւն յայտնելու ջարին, եկեղ. ու դպրոցական խնդիրներու լուծման առթիւ:

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Էզրիպտոսի շաքարի գործարաններու վարչութիւնը հետեւեալ յայտարարութիւնը ըրած է ներկայ տապանակին առթիւ:

«Մենք միշտ սա հարցումը ուղղած ենք թէ Պ. Քրօնիէի անձնական գործերը օր աստիճան պարտաւորութեանց տակ կը թողուն մեր ընկերութիւնը: Այս հարցման պատասխանելու անկարելի է մինչեւ որ չկարգադրուին Պ. Քրօնիէի անձնական հաշիւները, ինչ որ շատ դժուար գործ մը չէ: Պ. Տալէյ կ'աւելցնէ. «Կը կարծեմ թէ, եթէ նոյն իսկ Պ. Քրօնիէ առանց իրաւասութեան ոնէ պարտաւորութեան տակ դրած ըլլայ մեր ընկերութիւնը, այս տապանակը անօրէն կ'երկար մը պիտի վերջանայ:»

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բորդամաութ, 4 սեպտ.— Կը յուսացուի թէ խաղաղութեան դաշնագիրը երկուշաբթի պիտի կնքուի խնդրոյ նիւթ վերջին յօդուածն ալ կարգադրուած է, երկու տէրութիւններն ալ յանձն առած ըլլալով չամրացնել Սախալինը և Բերուզի նեղուցը:

Բեղրսպուրկ, 3 սեպտ.— Յարը Զօր. Լինիէվիչին 1 սեպտ. թուականով ծանուցած է խաղաղութեան բանակցութեանց վերջաւորութեան մասին, և յայտնած թէ՝ «Բանակը հիմա թէեւ պատրաստ է կարեւոր յաղթանակ մը տանելու թշնամոյն վրայ, բայց իմ խղճիս ու ազգիս հանգէպ ունեցած պարտաւորութիւններս զիս կը ստիպեն անվերջանալի պատերազմի մը արհաւիրքներուն չենթարկել դարձեալ իմ բանակս, հեռաւոր կ'զգույ մը կէսն ետ առնելու համար»:

Թօրթօ, 3 սեպտ.— Միկրասոն նախագահ Ռուզիէլիին հեռագրած է ի պատասխան անոր շնորհաւորութեանց թէ՝ ինքը վերամպէս շնորհակալ է ի նպատակ խաղաղութեան անոր ըրած վանքերուն հաւատ, և կ'ըսէ թէ, ինքզինքը եւ իրաւաստարտ կը զգայ՝ Ծայրագոյն Արեւելի թարգմանութեան համար այնչափ անհրաժեշտ եղող գործի մը մէջ անոր ստանձնած գերին համար:

Պուրթէլի, 3 սեպտ.— «Բօ. թէմբին» նաւազներուն մեծ մասը իրենց կամբովը Ռուսիա պիտի վերադառնան, վստիպի Ռուս հիւպատոսը յայտարարած է թէ Յարը իրենց ներած է:

Պարտէլօնա, 4 սեպտ.— Ռուս մը երկու հոգի սպաննեց և 20ի չափ ալ վիրաւորեց՝ քաղաքին զօրաւարներէ մէկուն վրայ, ուր բազմաթիւ ժողովուրդ կը գտնուէր:

Ադրիանուպոլիս, 4 սեպտ.— Հրդեհ մը Յոյն, Հայ, Պուրկար և Հրեայ թաղերը ջնջեց. Բաղմաթիւ զոհեր կան:

Ս. Բեղրսպուրկ, 4 սեպտ.— Յարը Զօրավար Լինիէվիչի քաջած հեռագրին մէջ կ'ըսէ թէ Ճարոն տեղի տուած է Ռուսիոյ պահանջած բոլոր պայմաններուն առջեւ:

Պերլին, 4 սեպտ.— Հոս հասած պաշտօնական հեռագիրները կը ցուցնեն որ Արեւելեան Ափերիկէի ապրտամբութիւնը սոսկալի կը դառնայ և կը տարածուի այն կողմերը որ մինչեւ հիմա հաւատարիմ կը նըկատուէին: Դէպի Մեծ լիճերը գացող կարաւաններուն վրայ յարձակութիւն կ'ըլլան: Ռուսահա գետի երկրին եւրոպացիները սպաննուած են:

Ս Ա Կ Ա Ր Ա Ն

Ներկէ երկուսն ժամը 1 ին փութուած		
Էրկրքընընէ Պանք	Ա. Ռ.	14 7[16]
Եւշընէ	"	27 3[4]
" " նոր	"	27 5[8]
Բասա տի Սըօնթօ		177
Պանք տ'Աթէն		127
Տէլթա Լայթ	Ա. Ռ.	13 3[8]
Հելուան		28
Էօ Թիւրք	Յրք.	131
Ռամէ	Ա. Ռ.	7 1[16]
Աւքսանդրիա Նրի Ընկ.		15 1[8]
Գահիթէ	"	Յր. 1158
Թանթա	"	Ա. Ռ. 27 15[16]
Տաիթ Սանիթ		27 13[16]
Բրէտի ֆօնսիէ աքսիօն	Յր.	829
" " օպիկասիօն հիւ	"	315
" " " նոր	"	273
Ինիքըն ինիքսիքսի		
Էնտ Էյնթսի Լիմ. Ա.	Ա. Ռ.	1 5[16]
Ինիքըն Էսէյթ		1 1[4]
Էնդըրթալ Էնտ տիլէրթալ		12 3[4]
Ինիք. Էնտ Էնտ ճէնթըն Դըրթ 0.13		1[16]
Ինիք. Դըրթ Էնտ ինիքսիքսի		1.5[16]
Պեհերա	Բ. Ռ.	42 1[2]
Տէլթա Լէնտ		2 11[16]
Ռուրտան		6
Ինիքըն Մարթթ		24.
Էնիքսի Էօթի		10 3[8]
Բրան Դրիւրի Աշէք. Յր.		220
" " Գահիթէ		120
Բօթըն Սիլ	Ա. Ռ.	0.6
Էլթ Էնտ Սօտա		34.9
Զիմէթ		71
Սթիլիկ		13.16
Անկո— Ամերիքըն Նալ		5 9[16]
Մէնգալէ		4 1[4]
" Տիթըր	Բ. Ղ.	97 1[2]
Թրամէյ Աւքս. Բրիլ.		158
" " Տիլիտանտ		330
ԲԱՄԱԿԱ		
Լիվրու. Սեպտ. 1		
Օրուան վաճառումը, հազ.		4000
Որմէ Երկրպաշտը	"	200
Հոկտ. Նոյ.		8.74
Յունվ. Փետր.		5.79
Պատրաստը		5.80
ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՄԱԿԱ		
Խտիվն. Պուր. Աշէքսանդրիա, Սեպտ. 4		
Նոյ. 1905ի	Բիւ	14 21[32]
Յուն. "	"	14 21[32]
Մարտ. "	"	14 25[32]
Յուն. "	"	"
Օգոստ. "	"	"

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կեդրոնատեղի Պրիսթոլ հովանավոր գիմնազի, մասնաճիւղ Նոր Պաշարի գիմնազի

Գ. Ս. Հ. Բ. Է.

ՄՈՒՍԲԻ

Բարիդի 1901ի Յուլյան հանդէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ-Աշխարհի տանէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը իր խնդրոցայ ձրի կը զրկուի մեր Յուլյան տանէն լրջուի:

S. S. T. E. I. N

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԵԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱԹԱՊԱ ԷԼ ԻԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՐԻԷ

Կիներու, Այրերու և Տղաներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիները Զափաւոր են:

ՎԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱԶԵԽՈՒԹԻՒՆ

Եղբորական վերամբարձ (սասնաէօր) տղանքները բնակարան կը զրկուին:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ

Negociants—Commissionnaires

ՊԵՅՆ - ԷԼ - ՄՈՒՐԷՅՆ

ԳԱՀԻՐԷ

ՖՈԼԵՆԵՐՈՒ ԳՕԼԷՃԻՆ ԴԻՄԱՅ

ՄՈՍԿՆԱԻՐ ՃԻԻՂ

ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐՈՒ

Jph. Etcurnaud & Cie

Cognac

Ժոզէֆ Էթուռնո և Ընկ. Գոնեօր:

L. Bezagu & Cie

Bordeaux

Լ. Պէղակիս և Ընկ. Պոստո:

Garnier—Chevrier

Meursault

Կառնիէ և Շըվալիէ: Մէօրսոլի:

ՍԻ ՃԱՇԷՔ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՕԼՍՈՅ ճաշաւանը, Շարա-Ապտիւլ-Ազիզ, Եղիպտական թատրոնին գիմնազը, ուր պիտի գտնէք Արևելեան ճաշակով եփուած համեղ կերակուրներ, լաւ սպասարկութիւն մը, կատարեալ մաքրութիւն, և չափաւոր գիններ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք:

Ճաշարանի տնօրէնութիւնը բընակարաններու մէջ ճաշկերոյթի պատրաստութիւններ կը ստանձնէ լաւագոյն պայմաններով:

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ:

Ղըշ. ողջ

Յրանաահայ նոր Բառագիրք պատկերազարդ, Գուխտն Լուսինեան, երկու հատոր

120

History of Armenia. by Ter Gregor. (Պատկերազարդ Հայոց պատմ. անգլիերէն)

15

Լուսինեանք, Միկիթ Ս. Գաւիդ Բէկ

5

Կիպրոս Կղզի, Բակուրան

5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա. Պրակ,

2

ՏԲԹ. ՕՎԱՍԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Բարիդի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երկը տարուան միջոցին Գաֆիլէի մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ շահած է շատ կարճ ժամանակի մը մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ հինգած հասունները, շիժախաբ (կուլմիլիթեր), միզանցքի կծկումները, փոքրիկ տատաղը (սիսթիթ) և ծննդական և միզային գործարաններու հիւանդութեանց հետեւանքները: Կը դարձանէ նաև սիֆիլիզը և մարմնային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունին ամեն օր ժամը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-5 կէս օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրափաճառանոցին վրան:

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ

ԳԻՇԵՐՈՒԹԻՎ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

102ԱՆ, ԶՈՒԻՑԵՐԻԱ

4րդ տարեշրջան

Լոզանի Հայ կրթարանը առողջ և հիմնական կրթութիւն և դաստիարակութիւն կուտայ 8-20 տարեկան աշակերտներու: Ազգային կրթութիւնը տեղի կ'ունենայ հաստատութեան մէջ, իսկ եւրոպականը, մեր անմիջական հսկողութեան տակ՝ տեղական կառավարական հանրաժանութի գարսններուն մէջ:

1905-06 ի շրջանին ձմեռուան վեցամսեան կ'սկսի Միկիթ. 1ին. Անոնք որ լեզուի կամ որ և է ճիշդի մը մէջ տկար են կրնան կանուխ գալ և պատրաստուիլ մեզ մօտ:

Ընդունելութեան տարիք՝ 8 էն 15: Վարժարանն այս տարի ալ հինգ աշակերտ պիտի ընդունի մեծ զեղջով: Կշտրունակուի հաստատութեան պատկերազարդ ամսաթիւթին, Գիտութեան, բաժանորդագրութիւնը:

Տնօրէն

Մ. ՆԱԼԲԱՆԳԵԱՆ

Հասցէ՝ Տարթ. ի Գիտութիւնս Institut Armenien Lausanne, Suisse

ԲԱԶՄԱՎԷՊ

ԱՄՍՈՒԳԻՐ

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

Բաժնեգինն է ոչ ապահովագրութեալ 10 ֆր. իսկ ապահովագրեալ 13 ֆր:

Հասցէ՝ «PAZMAVEB» (Italie) St. Lazar, Venise



Իւրաքանչիւր ՄԻՆԿԵՐ մեքենայի վրայ փընտեղ այս փաճառանիշը (marque):

ՔԱՍԱՆ ՄԻԼԻՈՆ մեքենաներ սկսած:

Մեքենագործի ձրի գտներ և Երեսնանոս ձրի նորագոյթիւն գնդներու տան մէջ՝ Վճարման գիւրութիւններէ: Մինկեր կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են: (24)

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԿ

L A NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԲԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Զուտ փութագործ, հիմնեալ 1815ին

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքին:

1903 Յունիսար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԿ 812,711 աղահաւաքեալ ունի օրը կը կազմեն Ընկերութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին աղահաւաքելոց վճարուած շահարժիւններու գումարը Ֆրանք 27,570,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԿ տնօրէնական բոլոր միջն հիմա ուրիշ օր և է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն տեղի անկաշկանդ և շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սխալ անվիճելի է, բոլոր գրադման, ճամբորդութեան, մահաւան տեսակներուն և պատճառին, անձնատպանութեան և միջն իսկ պատերազմի տանն: Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ապահովագրին վճարելէ յետոյ առանց յետագայ ապահովագրին հաշուի տանելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տակտի, վճարումները դադրեցնելէն մինչև 5 տարի վերադառն նշան սկիզբ տաւանձաշնորհութեամբ: Եւ տամնաց ապահովագրիները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճարելով, մէկ տարեվճար ընելէ յետոյ իրաւանց կրօնատ կոյս Ազահու վագրութեան երկարաձգութեամբ, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակա միջոցի մը համար, այն զէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հասուցուի ամբողջութեամբ, առանց հաշուի տանելու անվճար մեղացած ապահովագրիները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԿ 4 առ 100 տոկոսները պայման ալ ունի, օր աշխարհի մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպաստաւորն է: Աւելի մանրամասնութեանց համար գիմել «Լուսաբեր» ի խմբագրատունը:

ՏՕՔԲ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ԵԵԲԸՐՏԻ ՆՕԻԵԼԻ ԴԻՄԱՅ

Կը դարձանէ տկայի և լիւտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, ելերորական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կոտարեւազորմալ գրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ տկոսներ և կամրջակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց ամրացուցիլ թելի (crochet) կ'աղահաւաքեն արհեստական տկոսներու տկոսներութիւնը և տեղանութիւնը:

Նոյնպէս կը պատրաստէ քաւչուէ լինտերով տկոսներ, և առանց ցաւի կը քաշէ փնտուած տկոսները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիղերու վայրկեանական թմբութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն-իրիկուան 6ը:

ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսաթիւթ:

Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12

պատկերներ կը գտնուին, տղոց համար խիստ հետաքրքրական:

Գին երկուք ու կէս Շիլին:

Երկուքն ալ կրնան ստացուիլ «Լուսաբերի» խմբագրատունէն:

ՊԱՏԱՌԻԹԻՒՆ

ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋԱՌԻԿ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ:

Գիմել՝ Prof. G. Thomaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երկք ու կէս Շիլին: